

BASQUE DICTIONARY

Inés Merino

INTRODUCTION

www.wordmeaning.org is an open and collaborative dictionary project that, apart from being able to consult meanings of words, also offers its users the possibility of including new words or nuancing the meaning of existing words in it. As is understandable, this project would be impossible to carry out without the esteemed collaboration of the people who follow us around the world. This e-Book, therefore, was born with the intention of paying a small tribute to all our collaborators.
Inés Merino has contributed to the dictionary with 127 meanings that we have approved and collected in this small book. We hope that the reader is very valuable and if you find it useful or want to be part of the project, do not hesitate to visit our website, we will be delighted to receive you.

Working Group
www.wordmeaning.org

"etxean otso ,kalean uso"
Refrán in Basque whose literal meaning would be as follows: "In wolf house, on the street a dove". It is used to refer to those people who are not what they seem, that is, who in public are respectable, good, even modelic but who, from doors to inside, in privacy, are quite the opposite.

"geroa, alferraren leloa"
Refrán whose meaning is as follows: "Then it is the motto of the bum". It is employed in those people who leave everything for later, for later and show little record and responsibility regarding chores and obligations, therefore, they are a vague round. alferrak gerorako uzten du lana : the bum leaves the work for later.

"gogozko tokian aldaparik ez"
Refrán that would mean "scabies tasteless not pica" or things that are done eagerly cost less or do not cost.

"haizea nora, zapiak hara"
Refrán whose meaning would resemble the Saying in Spanish of "Arrival in the sun that warms the most" or "Where does Vicente go, where people go". It is used in reference to people with little personality, who change their minds easily, who are fickle, and are therefore people with little judgment, who depending on whom they are having an opinion in one way or another.

"tximinoa gorago eta uzkia ageriago"
Refrán in Basque that comes to mean "the monkey the higher you go up the more you will see your anus". The use of this saying is limited to those situations in which someone goes with airs of greatness, of superiority, of excess but that the more you grow the more you appreciate its shortcomings, limitations or weaknesses.

"zuri guztiak ez dira hirinak"
They come to mean that all things are not the same even if they seem.

a ze lerdoak
Expression used to contemptuously say "fuck, how lazy they are". Lerdoak is a loan from the Sleath.

a zer alea!
What item or go piece, in reference to a person who is special or rare.

adibidez
For example

agian
Maybe

aldamenean
Is used to express "in arms of"

alde hemendik!
Get out of here! or out of here!! Command expression to expel someone from somewhere

amatxo
It is the term used to affectionately refer to mothers in Basque.

amorrua
Anger, rage or anger

arakatu
Analyze, investigate, examine

areagotu
increase, grow

argitaratu
publish

arrakala
Fissure

arrastion
Incorrectly written when going separately arrasti on, meaning good afternoon.

arratsaldeon
Arratsalde on is the correctly written greeting formula to say good afternoon.

arroparik gabe
without clothes

arrotz
Foreigner or outsider

artaburu
Stupid, foolish, borono, dumbass. It comes from the union of two words in Basque "arto" - corn and "buru"-head, and has double acept, on the one hand, means cob and on the other hand, it is an insult that is emplied to refer us to people boronas or bobaliconas.

atxikitu
Add or attach

auzitan jarri

put into question, doubt, doubt

azpijanean aritu
Conspiring, scheming

azpimarratu
Highlight

bakoitza bere zoroak bizi izan
Every madman with his theme

baserritarra
Baserritarra is the one who lives in the village, either farmer or villager.

batek jakin
who knows, go to sabersinonimo auskalo

batere
Nothing at all

berdintasunarerako eskubidea
In Basque it means right to equality, which is collected on article 14 in the Spanish Constitution.

bereganatu
get hold, get, achieve

berrasmatu
means to reinvent

bertan behera utzi
Let to their fate, something inacabadosinonimo zerbait bukatu gabe utzi

beta
leisure time , free time Synonyms : aisaldia , astia

bigundu
soften

biotza
Bihotza is the correct word to refer in Basque to the word heart. Therefore, spelling biotza is incorrect.

bitarteko
medium , intermediary, instrument, resource

bolbora
Gunpowder

bost axola neri!
means I care

buru-belarri
Do something with the five senses, butt attention.

ederto
Great, magnificent, well, in abundance

eginbeharra
activity, activity

egurra eman
Take a beating in its double direction : on the one hand, hit someone and on the other hand, pound, crush or win to spare in competitions or games.

erbestera
Exile, expatriation, exile

erdibana
Divide in half, Dividirsinonimo gauzak erditik banatu

errementari
The word errementari means blacksmith or herrera although according to the context where using errementari can mean Smith or that works in the forge

erreparatu
Repair on something. In Basque it is used with this structurezeri/nori erreparatu and goes with Nor -Nori-Nork

erresumingarri
which causes stinging, itching, irritation as well as squealing.

erruz
Often

etekin

etxeko azken mamu gorria
The last monkey in the house. . expression used to refer to those situations in which one is the last to know things.

eztanda
explosion or burst

funtsezko
Funtsezko (a) also means basic or fundamental, as does oinarrezkoa

gabon
It is the courtesy formula that is used in Basque to say goodbye at night or when you go to sleep.

gaitzerdi
Thank goodness, thank God

gero arte
It's the courtesy formula for saying goodbye to someone or so on.

gero eta beherago
More and more down. "Gero eta. . . . . -ago" is an expression that together with an adjective or adverb serves to express "Increasingly . . . . . " .

gizaldi
Set of people of the same age or of close ages, who have experienced a nearby cultural and educational influence.

gogotik
eagerly, at ease

halabeharrez
by chance

hankaz gora
Expression used when something is turned upside down. It is also used in the face of a shift or turn that baffles or twists.

hasperenka
Sighing or gasping

herabetasun
It is used to refer to shyness, as is the word lotsa.

herriak ez du barkatuko
"The people will not forgive" Barkatu is forgiving and barkatuko is in future time.

hitzetik hortzera
Over and over again, all of a sudden

hizpidera
topic of conversation

hobeagotu
Improve

hor konpon, marianton!
apañes them there you your single or single. synonymous with bost axola neri!

hori dela eta
Connector that means for it, that's why, because of that, because of that

hunkigarri
It is the adjective that forms the verb Hunkitu, which means to excite, moving. Exciting or moving are the most common definitions.

inozo
innocent, naive

irrikitan egon
Dying to want. . . Used with the following structure : Verb -t (z) eko irrikitan/irrikan egon

itxuraz
Apparently, apparently,

itzal handikoa
Great fame, be an institution. Recognized or reputable.

jesus batean
Immediately, in a moment in the already. synonymous with love getting

kaltebera
Defines who is most likely to be injured, assaulted or live adversity,

kalteberatasun
Vulnerability

kapitulo
Chapter

karraju
Hall

kaskartu
worsen, degenerate, dwarf, lose quality, decay, degenerate.

kolokan egon
Not be safe, fixed or stable.

lardaskatu
stir, muddled, tangle, babble

larrugorritan jarri
Put in less cloths, undressing. . Synonyms: biluzik, arroparik gabe

lehenengo aldiz
First time, premiere

lehenengo eta behin
first of all, primeramentesinonimo lehenik

lehundu
soften, soften,

lur jota egon
This is the expression used to refer to when you are depressed or have fallen into a depression.

maitagarrri amandrea
Fairy Godmother. Known character from Cinderella's tale

mari errauskin
Cinderella

maskulino
Male

mila esker
Thank you formula like milesker or eskerrik asko.

milesker
Thank you formula like eskerrik asko or mila esker

modu batean edo bestean
An expression that means "in one way or another"

muga guztien gainetik
Above all limits

negar batean
all cry, undone in tears, crying to tear vivasinonimo refuse zotinka

negar zotinka
cry to the beast with grief and todosinonimo deny batean

nonbait
Apparently

nordirik
Drunk

noren aldean
in comparison, serves to compararsinonimo bi edo gehiago konparatu gauza

noren hutsunea nabaritu
Miss someone, throw in lack

on egin
It is the courtesy formula used in Basque to wish someone GOOD BENEFIT when eating.

oparo
abundantly, generously, oppiously

orbain
Cut

osabatzakoa
Adoptive uncle

ozpinduta
vinegar, bitter, angry

polita
Nice or pretty. It is an adjective that is used to refer to something or someone beautiful or beautiful.

potxolo
Potxolo is used as affectionate adjective to refer us to people who are nice, pleasant, tender, sweet, achuchables. Above all, it is used in reference to boys and girls.

sartezintasun
SartUezintasun is the correct word and not Sartezintasun . Refers to the impossibility of entering or penetrating or impenetrability.

soldata-arrakala
Wage gap

sumatu
To notice, to appreciate, to perceive

tartalo
He is one of the well-known characters of Basque mythology. It is a cyclothlople with one eye on his forehead that allegedly kidnapped the young people of the village and ate them.

tarteka marteka
Expression that means "sometimes"

tematu
obstinarse, engage, insisting.

trabatu
prevent, get in the way, get in the way

tutik
no pinch, no word, nothing

txit
In the Area of Iparralde the word txit is used instead of bear to say very .

txutxu-mutxu
Gossip, rumors

ur handitan sartu
Getting into trouble It's used to express those situations where as you're talking you realize that you're getting into where they call you.

urritu
reduce, decrease

zauri
Wound , Cut Is correctly written

zeharka begiratu
Look at the eye, you don't look head-on and therefore not legit.

zentzuz
Sensibly, wisely

zimendu
base, pillar

zin
I oaths, loyal, faithful or sincere

zinez
really, really,